

Obsah

Úvodem	9
Terminologický exkurz, jazykově politická a teoretická východiska didaktiky mnohojazyčnosti	13
1 Mnohojazyčnost	15
1.1 Mnohojazyčnost a vícejazyčnost	16
1.2 Dimenze a typy mnohojazyčnosti	18
2 Jazykově politická východiska didaktiky mnohojazyčnosti	23
2.1 Evropská politika mnohojazyčnosti	24
2.2 Politika mnohojazyčnosti a jazykové vzdělávání	26
2.3 Reakce české jazykové politiky na evropskou politiku mnohojazyčnosti	27
2.4 Česká republika a společenská mnohojazyčnost	32
3 Modely osvojování více jazyků	35
3.1 Teorie a hypotézy osvojování cizího jazyka	35
3.2 Pět modelů osvojování více jazyků	37
3.3 Faktory ovlivňující osvojování více jazyků.....	41
3.3.1 Vnitřní faktory ovlivňující osvojování více jazyků	41
3.3.2 Vnější faktory ovlivňující osvojování více jazyků	43
3.4 Charakteristiky mnohojazyčnosti jako procesu osvojování a používání více jazyků	44
4 Jazykový transfer a didaktika mnohojazyčnosti	47
4.1 Transfer: vymezení pojmu	47
4.2 Transfer ve výzkumu mnohojazyčnosti	52
Didaktika mnohojazyčnosti a její výzkum	59
5 Didaktika mnohojazyčnosti	61
5.1 Vymezení didaktiky mnohojazyčnosti	61

5.2	Hlavní zásady didaktiky mnohojazyčnosti	62
5.3	Didaktika mnohojazyčnosti a kurikulum	63
5.4	Didaktika mnohojazyčnosti a výuka jazyků	64
5.5	Didaktika meziporozumění	68
5.5.1	Didaktika meziporozumění v učebních materiálech	70
5.5.2	EuroComRom	72
5.6	Didaktika dalšího cizího jazyka: na příkladu němčiny po angličtině.....	75
5.6.1	Charakteristika didaktiky dalšího cizího jazyka	75
5.6.2	Cíle didaktiky dalšího cizího jazyka	76
5.6.3	Žáci ve výuce dalšího cizího jazyka	77
5.7	Didaktika dalšího cizího jazyka: němčina (L3) po angličtině (L2)	78
5.7.1	Doporučení pro edukační praxi	79
5.7.2	Příklady pro edukační praxi	80
5.8	Didaktika dalšího cizího jazyka v konstelaci: čeština (L1), angličtina (L2) a němčina (L3): lingvistická východiska.....	83
6	K výzkumu mnohojazyčnosti	91
6.1	K výzkumu mnohojazyčnosti se zřetelem k jazykové výuce	92
6.2	Přístupy a výzkumné metody	93
6.3	Výbrané studie	96
	Shrnutí	101
	Summary	103
	Seznam literatury	105
	Jmenný rejstřík	121
	Věcný rejstřík	125